

~~Книжка~~  
 Книга Дини  
 роду ~~Дини~~ <sup>Дини</sup> м. и в. в.  
 Новоросійської 1866  
 году W  
 1866 г. 23 /

Метрическая  
 книга  
 синагоги м. Увашова  
 о родившихся  
 за 1867  
 ф. 1184 1266  
 еп. 1  
 г. ~~1180~~ 52

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

фонду 1167

№

опису

1

од. зб

164

U. C. 1000 98

Kan

ЧАСТЬ I. — РОДИЛИВНИКЪ ЖИДЕ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Въ родилса и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1		Генварь святу мѣсе	4	Въ мѣсѣхъ	отца въ роду родилса въ мѣсѣхъ мѣсѣхъ мѣсѣхъ	родилса въ родилса въ родилса въ
2		Генварь святу	9	Въ мѣсѣхъ	отца въ роду родилса въ родилса въ родилса въ	родилса въ родилса въ родилса въ

Въ 1866 году въ мѣсѣхъ Генварь  
и въ мѣсѣхъ Генварь  
и въ мѣсѣхъ Генварь

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימי בילד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בח צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ייבנים	למנין יהודים			

1		פזטואץ	לפט 4	בניוועקאוו	האב יצא גלפיי האם פאטא סאק בניוועקאוו	אויב פאטא זון ווער פאזילא
---	--	--------	-------	------------	---------------------------------------	---------------------------

2		פזטואץ	לפט 9	בניוועקאוו	האב יצא גלפיי האם פאטא סאק בניוועקאוו	אויב פאטא זון ווער פאזילא
---	--	--------	-------	------------	---------------------------------------	---------------------------

By order of the Board of Health  
 of the City of Vilna  
 the following is published  
 for the information of the public  
 that the names of the children  
 born in the city of Vilna  
 during the year 1864  
 are as follows:

אשר נולדו ביום זה

ЧАСТЬ I. - О РОДИТЕЛЬНИХ СЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскіи.	Еврейскіи.			
5			7	4	въ селеніи Камыльцовъ	отца Камыльцовъ матери Селева и Селева	родился Богданъ
4			10	7	въ селевѣ	отца Селева матери Селева и Селева	родился Богданъ и Селева

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת		איה נולד ה"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ה"מ נולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין יהודים	למנין יונים			

3

אברהם מאונקין  
4

ה"מ יוני  
יהושע ב"ר אהרן  
ה"מ ליוני  
בן אברהם מאונקין

אברהם  
ישעיה  
ב"ר אהרן

4

אברהם מאונקין  
10

ה"מ יוני  
וואהל אונקין  
ה"מ ליוני  
אברהם מאונקין

אברהם  
ישעיה  
ב"ר אהרן

ЧАСТЬ I. - О РОДИЛИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число п мѣсяцъ рожденія п обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца п матери.	Где родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужескаго.					

#	Израильская	Израильская	18	15	в м. обр. по воле	отецъ и мать израильскіе по ветви законъ и законъ оны израильскіе иже обрѣзанъ вои	родился иже законъ
---	-------------	-------------	----	----	-------------------	---	--------------------------

Въ 1860 году первого числа и поутру в  
Израильской нарядилась родившаяся дочь  
по имени и по имени не находилась

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חורש ויום הולדת		איה גולד ה"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ה"מ גולד זכר ושמו לאובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין וינים	למנין והודים			

11	האוימן	אבר	15	וולגא	ה"מ סלמאן בצפת מעלה ולא האב או ה"מ האב וישוין	לב מ ולא האב
----	--------	-----	----	-------	--	-----------------

Handwritten notes in Hebrew script, including a large signature and various annotations.



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

		Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ
		Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ
		Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ	Иливанъ

Иливанъ, роденъ перва дна августа  
 в м. иливанъ и крестился в роду  
 иливановъ и крестился в роду

מספר	מי היה המוהל הכורע והמוצץ	חודש ויום הולדת		איה נולדה ה"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מיעקב בן שמעון כץ סרודי או הויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ומה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו דאובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ירנבים	למנין יהודים			

*[Faint handwritten entries in Hebrew script, including numbers like 26 and 4, and names like אברהם, שמואל, and אהרן.]*

*[Large handwritten signature or name in the lower right section.]*

*[Small handwritten mark or signature at the bottom right corner.]*

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число п мѣсяць рожденія п обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца п матери.	Гто родился п какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
55		отца	1	28	в м. Новомъ	отца м. Добружскій	
6		матери	12	9	в м. Новомъ	отца м. Добружскій	

Убавованъ першій дитя шана ево  
 отъ першій народилому два дуса иреш  
 не народитише дитя Черкитъ

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מיעקב בן שמעון כץ סדרו או חותנו מרים בת צבי קצב	מי נולד האוהה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או גולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

5					האב בלע יפה פריסטן אחיו וולקאו האם שטי	אברהם ושמה גמא היה
6		12	9	כאיו וולקאו אנה	האב הנעלה אילבסני האג פארה אנה אילבסני בילבס	אברהם ושמה היצול

*[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through or additional notes.]*

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число п мѣсяцъ рожденія в обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца п матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскііі.			
7			6 май	4. суббота	Въ деревнѣ Пружанской	отцу матери дочери	родился допусти со мной
3		раваки и нчовѣ	18 май	16 суббота	м. свонтовка	отцовъ брать депо рѣки м. свонтов м. свонтовского обучивши	родился внучка
			25 апрель	23 апрель			

Въ 6660 году первого дня луне святородителств  
 Дилоу. родились двухъ одна дучи  
 и по имени и вна родителств

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	מדינת	
						זכרים	נקבות

7

6 4  
אאלן סיון

שפיר טראמבורק

הינע פייט ווידיהוינסקי הינע חיה פאליעלע זולפערס אמאוויל זיגלעלע

רבקה בת יוסף לאנדא

3

הפיז 18

16 18 25 23

מאלוטעאו

האב אהרין אלוואיסנו האב צאנעא אריא אענעאו

רבקה זלמן אהרנס רבין

*Въ Великомъ княжествѣ Литовскомъ, въ Виленскомъ губернiи, въ Виленскомъ уездѣ, въ Виленской цѣрквiи, въ 1825 году, 23 числа, родился сынъ у еврейскаго священника, въ законѣ евреянъ, въ мѣсяцѣ Сивнѣ, въ 4 день, у еврейки, въ законѣ евреянъ, жены еврейскаго священника, въ законѣ евреянъ, въ мѣсяцѣ Сивнѣ, въ 4 день, у еврейки, въ законѣ евреянъ, жены еврейскаго священника, въ законѣ евреянъ.*

אבות לא מוסר

700

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число п мѣсяцъ рожденія п обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца п матери.	Ето родился п какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
8			юня 5	4	Новосіби	отецъ ибруль муромскій мѣдвѣнскій и мати мейерейская зми ибичиновская	родился Давидъ Яков
9			юня 12	11	Новосіби	отецъ гурьевъ новосібскій и мати гурьевъ зми ботвинская	родился Давидъ Яков
10			юня 13	12	Новосіби	отецъ ботвинъ муромскій и мати ботвинъ зми ботвинская	родился Давидъ Яков

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו דאובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין נהודים			

8		יוליס 5	תמוז 4	באווילקאוו	האב אברהם זינגל לאהאלה האב סאב זינגל ננה זינגל	רביה בת וליה אהא
9		יוליס 12	תמוז 11	באווילקאוו	האב לפי מאונסן האב סאב אנה גאור זינגל	רביה בת וליה זינגל
10		יוליס 13	תמוז 12	באווילקאוו	האב סאב זינגל האב סאב זינגל ננה זינגל	רביה בת וליה זינגל



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число п мѣсяць рожденія п обрѣзан.		Гдѣ родился:	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
11		13	12	въ селѣ	отецъ пермякъ Китильичъ и дѣвочка дочь Иван- Ковалова обризанъ	гробомъ Давидъ
14		14	13	въ селѣ	отецъ Иванъ буржской дѣвочка дочь Иванова обризанъ	гробомъ Иванъ
21		21	20	въ селѣ	отецъ Иванъ буржской дѣвочка дочь Иванова обризанъ	гробомъ Иванъ

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת		איה נולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ימים	למנין יודים			

11		אדר	13	בית יודים	האב פתח נחמאן האב עליו קצב אהרן ושלמה	אברהם בת שלמה אהרן
	4	אדר	14	בית יודים	האב פתח נחמאן האב עליו קצב אהרן ושלמה	אברהם בת שלמה אהרן
		אדר	21	בית יודים	האב פתח נחמאן האב עליו קצב אהרן ושלמה	אברהם בת שלמה אהרן
		אדר	13	בית יודים	האב פתח נחמאן האב עליו קצב אהרן ושלמה	אברהם בת שלמה אהרן
		אדר	20	בית יודים	האב פתח נחמאן האב עליו קצב אהרן ושלמה	אברהם בת שלמה אהרן

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Где родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			29	29	в селѣ...	родился в селѣ...	

Убогого... и первая жена...  
 и рожа...  
 и...  
 О

מספר	מי היה המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה די'מ בילד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרום בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנין יוננים	למנין יהודים			

12

א.א. 29  
א.א. 29

קאניקאוו

האב אהיים  
בן סוף  
האב האלמא  
א.א. (אהיים) לאו

א.א.  
בן אהיים  
לויסא

*[Faint, illegible handwritten text across the bottom of the page]*

א.א. 10 באייר 1811

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскіи.	Еврейскіи.			
			25	26	въ мѣстѣ	отца	родился
		обри въ снѣдѣ турѣ	л	и		и сына	и сына

Урбана поди пера дна сентября снѣ  
 ка родилась родилась один дуси турѣ снѣ

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כא אלול בימל לבח		איה גולה ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למבין יובים	למבין יהודים			
5	האיוון טוואסקי	איוולאקסט 25	איוול 26	האיוולאקסט	ה'יום יואלון ויארינסקי האב ש'ינגל בעלזא זילט	ראובן בן יואל ויעקב ויאל
		קייטל קעשויס 7	תהו 4			

*Handwritten text in a cursive script, likely a signature or additional notes, spanning across the bottom of the page.*

*Handwritten signature or mark in the bottom right corner.*

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	Иванъ Иванъ	10 обрѣзанъ	13 20	въ Ивановѣ	отецъ Иванъ мать Анна и убогая она иванъ иногда обучитъ всѣ	родился и имя Иванъ
7	Иванъ Иванъ	26 обрѣзанъ	29 6	въ Ивановѣ	отецъ Иванъ мать Анна и убогая она иванъ иногда обучитъ всѣ	родился и имя Иванъ

Въ 1860 году и въ 1861 году  
въ мѣсяцъ сентябрь нафари  
и померли въ мѣсяцъ сентябрь нафари  
и померли въ мѣсяцъ сентябрь нафари

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נילד כח אלול נימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרום בח צבי קצב	מי נולד ואינה שם ניהן לו ד"מ נולד זכה ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנין יינים	למנין יהודים			

6	הייב יצב איווילקוון	10	13	קאיווילקוון	הייב האב האביווילקוון האב חול אנה איווילקוון	נולד כן ולמן קניטען
---	------------------------	----	----	-------------	--	------------------------

נימל  
20  
24

7	איווילקוון יצב רעה	26	29	קאיווילקוון	האב ויכל זיב האביווילקוון האב האב אנה איווילקוון	נולד כן ולמן ילנה יצב
---	--------------------	----	----	-------------	--	--------------------------

איווילקוון יצב רעה  
איווילקוון יצב רעה  
איווילקוון יצב רעה  
איווילקוון יצב רעה



ЧАСТЬ I. — О РОДИЗЕННИХ СЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13		3	6	Въ м. Иванова	отъ сестры родилъ сына Мордучу Давыду Лешинского сына Морица и Анны Шварцшолова обрѣзанъ въ	
14		8	9	Въ м. Иванова	отъ сестры родилъ сына Мейра родилъ сына Исакъ и сестра Анна Шварцшолова обрѣзанъ въ	
15		7	10	Въ м. Иванова	отъ сестры сестры родилъ сына Мордучу Давыду и сестра Анна Шварцшолова	

Въ 1860 году по повелѣнію ея величества свѣдѣнныя  
 фамиліи и рожденія сына Мордучу Давыду Шварцшолова  
 и сестры Анны Шварцшолова

מספר	מי היה המוהל	הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סיחר או חייט מרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			למנין יינים	למנין יהודים			
13			אלוון	אקטוב	באיוונקאוו	האב הרבם האונסקי האץ הונבא אקא איוונקאוו	רבדה קט וסיה חול
14			אלוון	אקטוב	באיוונקאוו	האב האון האון ואבא קא האץ לבא אקא איוונקאוו	רבדה קט וסיה האנסיווא
15			אלוון	אקטוב	באיוונקאוו	האב אמה ואבא האץ אמה אקא איוונקאוו	רבדה קט וסיה אקא

האב הרבם האונסקי האץ הונבא אקא איוונקאוו

אמה אקא איוונקאוו

אמה אקא איוונקאוו

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Где родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

		Иерусалимъ	4	8	Иерусалимъ	отецъ Янъ, мать Анна	Иерусалимъ
		Иерусалимъ	11	15.	Иерусалимъ	отецъ Янъ, мать Анна	Иерусалимъ

		Иерусалимъ	19	23	Иерусалимъ	отецъ св. Давидъ, мать Анна	Иерусалимъ
		Иерусалимъ	26	30	Иерусалимъ	отецъ св. Давидъ, мать Анна	Иерусалимъ

1866го года первая Дня Давидъ и Анна  
 и Анна на рожденье Давидъ Анна  
 родится Иерусалимъ Анна

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול נימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראוי שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יינים	למנין והורים			

המונה סאלמני 8

כסאון קיוס 26  
 4 8  
 יול 15  
 11

באיוולקאון

באב וקרב והאם  
 האב שיה אקל סאלמניאון

21 9 7  
 וסון צבי

המונה סאלמני 9

כסאון קיוס 26  
 19 23  
 יול 30  
 26

באיוולקאון

באב סאלמני  
 אסטוולאני גאב  
 הילט שם און  
 אסניא

26 7 10  
 זוב סאל

המונה סאלמני 9

המונה סאלמני 9



מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול גימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בח צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהר בקה
		למנין יינים	למנין יהודים			

16		בנימין	טבת 12	באיוועאוו	האב ש"ך זאטאט האץ ת"ל סיגא עקא טלוינעפא	ראפה קת וסיה האלע
----	--	--------	--------	-----------	---	-------------------

17		בנימין	שבט 15	באיוועאוו	האב פ"ס גולדא האוה האץ לרה	טבה קת האוה האץ לרה
----	--	--------	--------	-----------	----------------------------	---------------------

ЧАСТЬ I. — О РОДИЛИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

10	мужского	21	25	в селѣ	отецъ мужско	мать женско
		28	3			

1866 года 13 числа...  
 1866 года 13 числа...  
 1866 года 13 числа...

Гласный

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ נילד כא אלול בימל לכח		איה נולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתח לו דימ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהקה
		למנין יינים	למנין יהודים			

10

הלוונן טולסקין

ט"ו  
25  
21  
5  
28  
למנין

דימ ווינקאו

דימ צבי אוק  
דימ אהרן אהרן דימ  
דימ אהרן אהרן דימ

דימ מן  
דימ יחזקאל

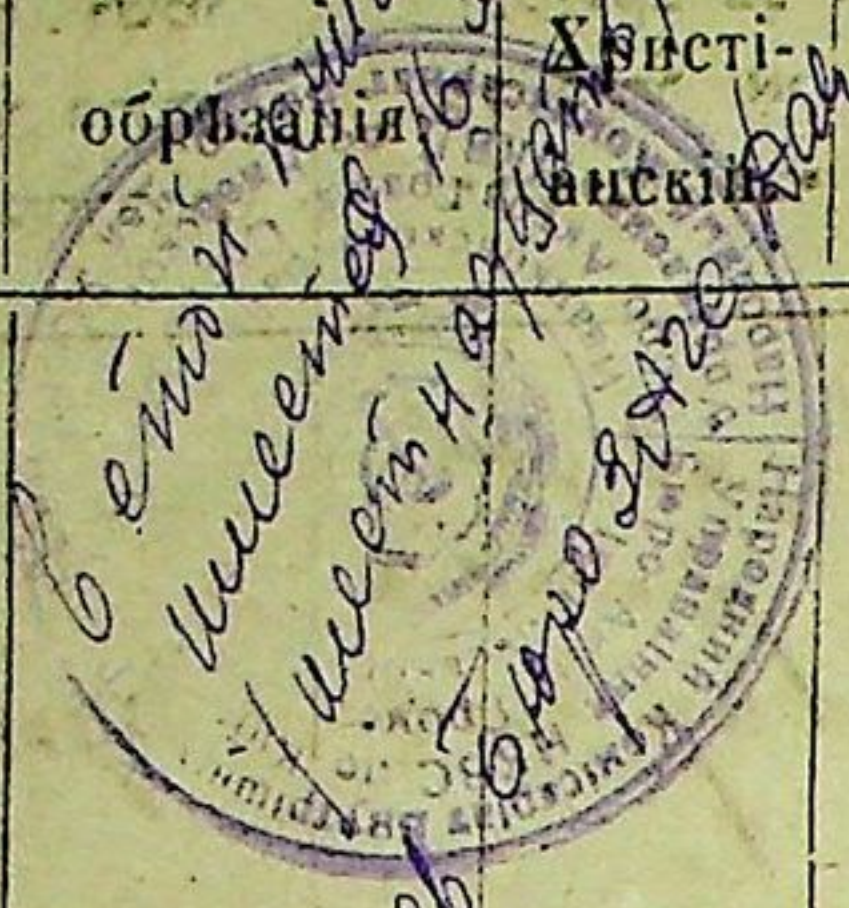
*Handwritten notes in Hebrew and Russian script, including names like 'M. Shapovalov' and 'Kreuzer'.*



1600

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанъ, Христіанскій	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Ето родился и какое ему, или ей, дано имя.
-----------	-----------	---	-----------------------------------	--	------------	--------------	---	--



*Семейный архив  
Иркутск  
Зав. Олго Л. Л. 20*



*White string or thread attached to the seal.*

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР У м. КИЄВІ

В даній одиниці зберігання № 180 52 164

Фонду № 1164-1285-1164 Опису № 1

Пронумеровано 16 (шестнадцать) аркушів  
(цифрами в прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів л. 16 супр. пп, л. 16 черниця пп

Документи з затухаючим текстом: \_\_\_\_\_

„16“ 09 1953р.

Підпис Гуляк Савел

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

191 и одд

„16“ 09 1953р.

Підпис Гуляк

**СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:**

П і д ч а с		П і д ч а с	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
<i>28.09.93 [Signature]</i>	<i>29.09.93. [Signature]</i>		

**ВІДМІТКИ РЕСТАВРАЦІЙНИХ МАЙСТЕРЕНЬ:**

Консервація:	Оправа:	Мікрофільмування:
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	<i>08.04.2011 p. [Signature]</i> (Дата) (Підпис)